Manual Edition 1.0, Aug. 2013
89-200-R1000T-05

EDIFIER

R1000T4
Multimedia Speaker

Edifier International Ltd.,
Suite 1610
16/F., Tower 6,
Gemdale Plaza,
91 Gaoxinnanyi
Hong Kong

Tel: +852 2520 6999
Fax: +852 2520 1399
www.edifier-international.com
© 2013 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Pictures and illustrations for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User Manual | Manual del usuario | Manual do Usuário | Инструкция по эксплуатации

Troubleshooting

- Please check if power is connected, and if the wall outlet is switched on.
- Please Switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Please check if the master volume is turned to minimum.
- Please check if the audio input cable is connected correctly.
- Please check if there is signal from audio source.
- Keep a 0.2 ~1 m distance between the speaker system and monitor or TV set to avoid magnetic interference.

If you have any further questions or concerns regarding EDIFIER Products...

China:
Please visit our website at: www.edifier.com, or email EDIFIER Support for further assistance at: main@edifier.com.

Asia Pacific, Europe, Middle East and Africa:
Please visit our website at: www.edifier-international.com or email EDIFIER Support for further assistance at: enquiry@edifier.com.

-> Dear Customer, thank you for purchasing this EDIFIER product. For the EDIFIER warranty applicable for this product, we refer you to the EDIFIER website www.edifier-international.com/warranty-terms.

Canada/USA/Mexico: www.edifier.ca. Email: service@edifier.ca

Please visit our website at: www.edifier.ca or email EDIFIER Support at: service@edifier.ca

If you prefer, you may contact us by phone, Toll Free: 1-877-EDIFIER (334-3437) in Canada, 1-800-608-7406 in USA.

South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de advertirle al usuario de la presencia de un voltaje peligroso no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un peligro de descarga eléctrica para las personas.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NO LO ABRA

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de advertirle al usuario la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, como rejillas de calor, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule la finalidad de la seguridad del enchufe polarizado o de tipo tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, con una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo tierra tiene dos patillas y una tercera punta de tierra. La patilla ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para el reemplazo de la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado especialmente en los enchufes, receptáculos de conveniaz y el punto por el que salen del aparato.
11. Use sólo el dispositivo/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe este aparato durante tormentas de relámpagos o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.
13. Remita todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.
14. El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente disponible.

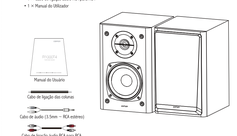
Utilice sólo con el carrito, el stand, el trípode, el soporte o con la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover el conjunto carrito/aparato para que no sufra daños por volcarse.

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no se debe desechar con la basura doméstica en toda la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud derivados de vertido de residuos no control, recicle de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida y devolución o contacte al proveedor donde compró el producto. Él puede llevar este producto para su reciclaje ambientalmente seguro.

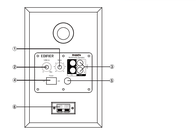
Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o de doble aislamiento. No ha diseñado de modo que no requiere una conexión segura a una conexión a tierra eléctrica.

Lista de conteúdo

O que está na Caixa
- 1 × Coluna Ativa
- 1 × Coluna Passiva
- 1 × Cabo de ligação das colunas
- 1 × Cabo de áudio (3.5mm – RCA estéreo)
- 1 × Cabo de ligação áudio RCA para RCA
- 1 × Manual do Utilizador

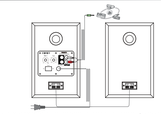


Vista traseira



1. Ajuste de Graves
2. Controle de volume principal
3. Entrada de áudio
4. Interruptor de energia
5. Cabo de alimentação
6. Conector para alto-falantes Principal & Secundário

Установка



- Данный продукт предназначен для использования на полках или на столах. Пожалуйста, установите расстояние, как минимум 1.5 метра между двумя громкоговорителями. Для получения наилучших результатов, пожалуйста, используйте прилагаемый кабель для подключения к источнику звукового сигнала.
- Подключите главный и вспомогательный громкоговорители, используя соединительный акустический кабель, это легко сделать, удостоверьтесь, что соединение выполнено с правильной полярностью.
- Вы можете заменить этот удлинить оригинальный акустический кабель, так как качество кабелей может повлиять на общее качество звука, мы рекомендуем использовать высококачественный кабель из оригинального комплекта.
1. Включение питания: при наличии сетевого выключателя.
Примечание: Чтобы избежать звука хлопка при включении акустической системы, всегда сначала включайте усилитель.
2. Медленно увеличивайте общую громкость до комфортного уровня и наслаждайтесь музыкой.
3. Совет: Рекомендуется установить громкость вашего устройства на уровне 50-90% в большинстве случаев для оптимального качества звука.
4. Совет: Вам может потребоваться настроить регулятор низких частот с целью выравнивания уровня басов для лучшего прослушивания.

Спецификация

Общая мощность на выходе:	RMS 120Вт × 2 (ОЭС ON)
Отношение сигнал-шум:	≥85 дБА
Искажение усилителя:	≤0.5%
Входная чувствительность:	PC: 700 мВ ± 50 мВ AUX: 550 мВ ± 50 мВ
Тип входа:	ПК / AUX
Частотная характеристика:	75 Гц ~ 18 кГц (+/-9дБ)
Высокочастотная головка громкоговорителя:	Ф13мм твитер с шелковой купольной мембраной, 6Ω
Низкочастотная головка громкоговорителя:	4 дюймовый 5 Полный, 6Ω
Параметры:	148 мм (ш) × 233 мм (в) × 198 мм (г)
Вес нетто:	прибл. 6,2 кг
Вес брутто:	прибл. 6,5 кг

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Thank you for purchasing the Edifier product. For generations, Edifier tries to provide powered speaker products to satisfy the need of our end users. Please read this manual carefully to obtain the best of this system. For optimum performance, personal enjoyment, and trim home theater good sound performance. Please read this manual carefully to obtain the best of this system.

The lightning flash with arrowhead inside an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point inside the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Use only with the cart, stand, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

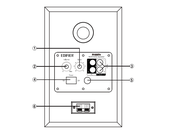
Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Listado de contenido

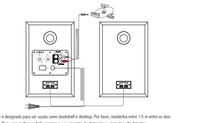
Contenido de la caja
- 1 × Altavoz activo
- 1 × Altavoz pasivo
- 1 × Cable de conexión del altavoz
- 1 × Cable de audio (3.5mm a doble RCA)
- 1 × Cable de conexión de audio de RCA a RCA
- 1 × Manual de usuario

Vista trasero



1. Ajuste de bajos
2. Control de volumen maestro
3. Entrada de línea
4. Interruptor de encendido
5. Cable de alimentación
6. Conector para parlantes principal & secundario

Programação



- Este produto é desgnado para ser usado como bookshelf e desktop. Por favor, mantenha entre 1.5 m entre os dois alto-falantes. Para uma melhor audição posicione-se a 1 metro de distancia ou a mais dos alto-falantes.
- Conecte a caixa principal na secundaria usando o cabo de áudio, seguindo o diagrama, por favor, verifique a polaridade correta.
- Você pode alterar ou aumentar o cabo original, caso a qualidade do cabo pode alterar o som, recomendamos a utilização de cabo (OFC) de alta qualidade livre de ruagino.
1. Ligue o equipamento pressionando a botão "Power".
Nota: Para evitar efeito "POP" de som ao ligar o equipamento, sempre ligue sua fonte de audio primeiro.
2. Aumente o volume lentamente para um nivel confortável e aprovete o som.
3. AVISO: Recomendamos ajustar o volume de seu equipamento de audio entre 50~90% na maioria dos casos, para um melhor qualidade sonora.
4. AVISO: Pode ser necessário ajustar o controle de grave "bass" para compensar a fonte de audio e ter um melhor aproveitamento.

Especificações

Potência total de saída:	RMS 12W × 2 (ORC ON)
Relação Sinal/Ruído:	≥ 85 dBA
Distorção do amplificador:	≤ 0.5%
Sensibilidade de entrada:	PC: 700 mV ± 50 mV AUX: 550 mV ± 50 mV
Tipo de entrada:	PC / AUX
Resposta em frequência:	75 Hz ~ 18 KHz (+/-9dB)
Alto-falante de agudos:	Alto falante de agudos com dialfragma em seda, Φ13mm, 6Ω
Alto-falante de graves:	4 polegadas (110mm), 6Ω
Dimensões:	148 mm (L) × 233 mm (A) × 198 mm (P)
Peso líquido:	Aproximado: 6.2 kg
Peso bruto:	Aproximado: 5.1 kg

Решение проблем

- Проверьте, что питание подается и электрическая розетка исправна.
- Пожалуйста, выключите и заново включите систему и перезапустите аудиоустройство.
- Проверьте, что основной звук установлен на минимум.
- Проверьте, что кабель аудиовхода подключен правильно.
- Проверьте, что сигнал поступает от аудиоустройства.
- Не размещайте звуковую систему более 0.2 ~1 м от монитора или ТВ во избежание интерференции.

Если у вас есть вопросы или проблемы, связанные с использованием продукции ...

Азия, Европа, Океания:
Вы можете посетить наш сайт: www.edifier.com или написать письмо в службу поддержки EDIFIER: main@edifier.com.

-> Уважаемый Покупатель, мы благодарим вас за покупку данного продукта EDIFIER. С условиями гарантии EDIFIER, распространяющимися на данный продукт, вы можете ознакомиться на сайте EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.

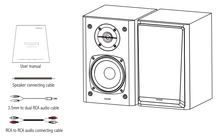
Канада | США | Мексика: www.edifier.ca. **E-mail:** service@edifier.ca

Если вы желаете, вы можете позвонить нам, бесплатная линия: 1-877-EDIFIER (334-3437) в Канаде, 1-800-608-7406 в США.

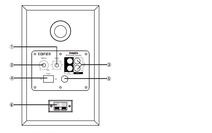
Южная Америка: Подробную локальную контактную информацию вы можете найти на сайте www.edifier.com (английский язык) или www.edifierla.com (испанский / португальский язык).

Contents checklist

What's in the Box
- 1 × Active speaker
- 1 × Passive speaker
- 1 × Speaker connecting cable
- 1 × 3.5mm to dual RCA audio cable
- 1 × RCA to RCA audio connecting cable
- 1 × User Manual

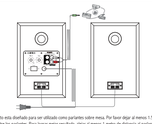


Rear view



1. Bass adjustment
2. Master volume control
3. Line-in
4. Power switch
5. Power cord
6. Connector for main & secondary speaker

Instalación



- Este producto está diseñado para ser utilizado como parlantes sobre mesa. Por favor dejar al menos 1.5 metros de distancia entre los parlantes. Para lograr mejor resultado, dejar al menos 1 metro de distancia al parlante cuando oye.
- Conectar el parlante principal con el parlante secundario usando el cable de conexión de parlantes, seguir diagrama, asegurar las polaridades de conexión sean correctos.
- Usted puede cambiar o prolongar el cable original de los parlantes, dado en cuenta que la calidad de los cables puede afectar a la calidad de sonido en general, recomendamos usar cables OFC de alta calidad.
1. Encendido pulsando el botón de encendido.
Nota: Para evitar escuchar sonidos de chasquidos cuando encienda su sistema de altavoces, siempre encienda primero la fuente de audio.
2. Aumente el control de volume maestro con delicadeza para un nivel confortable.
3. Consejo: Es recomendable dejar volume de dispositivo de audio a un 50 a 90% en mayoría de caso para optimo calidad de sonido.
4. Consejo: Es posible necesario ajustar el control de bajo para recompensar la fuente de sonido.

Especificación

Salida de corriente:	RMS 12W × 2 (ORC ON)
Señal a ruido de ruido:	≥85 dBA
Distorsión:	≤0.5%
Sensibilidad de entrada:	PC: 700 mV ± 50 mV AUX: 550 mV ± 50 mV
Tipo de entrada:	PC / AUX
Respuesta de frecuencia:	75 Hz ~ 18 KHz (+/-9dB)
Unidad de altavoz de alta frecuencia:	Tweeter de cúpula de seda de Φ13mm, 6Ω
Unidad de rango medio:	4" (110mm), 6Ω
Dimensiones:	148 mm (An) × 233 mm (Al) × 198 mm (F)
Peso neto:	Aproximadamente 4,2 kg
Peso bruto:	Aproximadamente 5,1 kg

Resolução de problemas

- Verifique se a alimentação está ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Em seguida, desligue e volte a ligar o sistema e volte a ligá-lo à fonte de áudio.
- Verifique se o volume principal está no mínimo.
- Verifique se o cabo de entrada de áudio está corretamente ligado.
- Mantenha uma distância de 0,2 ~1 m entre as colunas e o monitor ou a televisão para evitar interferência magnética.

Se tiver mais questões ou preocupações relativamente a produtos EDIFIER...

China:
Visite o nosso site da Internet: www.edifier.com ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para mais assistência para: main@edifier.com.

Pacífico Asiático, Europa, Médio Oriente e África:
Visite o nosso site da Internet: www.edifier-international.com ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para mais assistência para: enquiry@edifier.com,

-> Estimado Cliente, obrigado por adquirir este produto EDIFIER. Para a garantia EDIFIER aplicável a este produto, consulte o site da Internet da EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.

Canadá/EUA/México: www.edifier.ca. E-mail: service@edifier.ca

Visite o nosso site da Internet: www.edifier.ca ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para: service@edifier.ca

Se preferir, pode contactar-nos por telefone, sem custos: 1-877-EDIFIER (334-3437) no Canadá, 1-800-608-7406 nos EUA.

América do Sul: Visite www.edifier.com (inglês) ou www.edifierla.com (espanhol/português) para informações de contacto locais detalhas.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для снижения риска пожара или поражения электрическим током не подвергайте этот прибор воздействию дождя или влаги.

Благодарим вас за приобретение данной продукции компании Edifier. На протяжении нескольких поколений компания Edifier выпускает мощные акустические системы для удовлетворения потребностей наших конечных пользователей. Для самых требовательных из них. Данная продукция может представлять вашей домашней развлекательной системе. ПК и домашнему кино качественную премиальную звуковую характеристику. Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию внимательно для того, чтобы получить от этой системы все самое лучшее.

Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает для предупреждения пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения внутри корпуса изделия, которое может иметь достаточно большую для того, чтобы представлять опасность поражения электрическим током для людей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ

Что избежать опасности поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю крышку). Внутри нет частей, обслуживаемых пользователем. Техническое обслуживание должно производиться только персоналом.

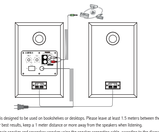
Восклицательный знак внутри треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, прилагаемых к продукции.

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте это устройство рядом с водой.
6. Чистите только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установка должна производиться в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие оборудование (включая усилители), которые нагреют воздух.
9. Защитите штепсельную вилку от нарушения ее назначения, особенно в области вилки, электрической розетки и точки выхода из прибора. Поляризованная штепсельная вилка имеет два лезвия, одно из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два лезвия и третий заземляющий штырь. Широкое лезвие или третий штырь предусмотрены для вашей безопасности. Если предоставленная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Установите шнур питания так, чтобы на него не наступали и не пережимали, особенно в местах вилки, удобных розеток и в точке выхода из прибора.
11. Используйте только головку, стойку, штатив, кронштейн или стол, указанный изготовителем или продаваемый вместе с прибором. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении тележки с прибором, чтобы не получить травму.

Правильная утилизация этого продукта: Эта маркировка показывает, что этот продукт не должен выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по всему ЕС. В целях предотвращения возможных нарушений среды или состояния здоровья человека от неконтролируемой утилизации отходов пожалуйста ответственно утилизируйте его, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, пожалуйста, воспользуйтесь возвратом и системами сбора или обратитесь к продавцу этого продукта. Они могут принять этот продукт для безопасной экологической переработки.

Это оборудование класса II или электрический прибор с двойной изоляцией. Это означает, что он спроектирован таким образом, что не требует предохранительного соединения с электрическим заземлением.

Setting up



- This product is designed to be used on bookshelves or desktops. Please leave at least 1.5 meters between the two speakers. For best results, keep a 1 meter distance or more away from the speakers when listening.
- Connect the main speaker and secondary speaker using the speaker connecting cable, according to the diagram, ensure connected with the correct polarity.
- You can change or enlarge the original speaker cable, as the quality of the speaker cables might affect the overall sound quality, we recommend to use high quality Oxygen-free copper (OFC) cables.
1. Power on pressing the Power switch.
Note: To avoid hearing popping sounds when you turn on your speaker system, always turn on your audio source first.
2. Slowly turn up the master volume to a comfortable level and enjoy the music.
3. Advice: It's recommended to set the audio device's volume 50-90% in most cases for an optimal sound quality.
4. Advice: You may need to adjust the bass control to compensate the sound source for better enjoyment.

Specification

Total power output:	RMS 12W × 2 (ORC ON)
Signal to noise ratio:	≥ 85 dBA
Amplifier distortion:	≤ 0.5%
Input sensitivity:	PC: 700 mV ± 50 mV AUX: 550 mV ± 50 mV
Input type:	PC / AUX
Frequency response:	75 Hz ~ 18 KHz (+/-9dB)
Tweeter unit:	Φ13mm silk dome tweeter, 6Ω
Bass unit:	4 inch (110mm), 6Ω
Dimension:	148 mm (W) × 233 mm (H) × 198 mm (D)
Net weight:	Approx. 4.2 kg
Gross weight:	Approx. 5.1 kg

Resolución de problemas

- Comprueba si está conectada la alimentación y si la toma de pared está conectada.
- Apague el sistema y reinicielo, y vuelva a conectar con la fuente de audio.
- Comprueba si el volumen maestro está establecido en el mínimo.
- Comprueba si el cable de entrada de audio está conectado correctamente.
- Comprueba si hay señal de la fuente de audio.
- Mantenga una distancia de 0,2 ~ 1 m entre el sistema de altavoces y el monitor o conjunto de TV para evitar interferencias magnéticas.

Si tiene alguna duda relativa a los productos EDIFIER...

China:
Visite nuestro sitio web www.edifier.com o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de EDIFIER a main@edifier.com.

Asia-Pacífico, Europa, Oriente Medio y África:
Visite nuestro sitio web www.edifier-international.com o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de EDIFIER a enquiry@edifier.com.

-> Estimado cliente: Gracias por comprar este producto de EDIFIER. Para conocer la garantía de EDIFIER que se aplica a este producto, consulte el sitio web de EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.

Canadá/EE. UU./México: www.edifier.ca. Correo electrónico: service@edifier.ca

Visite nuestro sitio web www.edifier.ca o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica a service@edifier.ca

Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono (gratuito en sus respectivos países): 1-877-EDIFIER (334-3437) en Canadá, 1-800-608-7406 en EE. UU.

Sudamérica: Visite www.edifier.com (inglés) o www.edifierla.com (español/portugués) para obtener información de contacto local detallada.

Instruções Importantes de segurança

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.

Obrigado por adquirir um sistema de som multimédia Edifier. Com a atenção dirvida a cuidado, vai trirá um sistema de som multimédia para usar muitos anos, bem de problemas. Antes de operar o sistema, por favor, leia este manual cuidadosamente para obter o melhor resultado de seu novo produto e marinheiro e em torno seguro para futuras consultas.

O símbolo de relâmpago com ponta de seta dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário à presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro do produto que pode ser suficiente para constituir perigo de choque elétrico.

ATENÇÃO:
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA

Para Prevenir risco de choque elétrico, não remova a tampa (ou a parte traseira). Não há peças no interior no seu componente cujo manutenção pelo usuário. Consulte o Pessoal de serviço qualificado.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero é destinado a alertar o usuário à presença de instruções importantes de operação e manutenção no manual que acompanha o produto.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha em consideração todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie a aparelho perto de fontes de calor, como radiadores, aparelhonos, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
8. Não comprove a função de segurança da ficha polarizada ou de tipo terra. Uma ficha polarizada tem dois pernos, sendo um mais largo do que o outro. Uma ficha de tipo terra tem dois pernos e um terceiro perno de terra. O perno largo ou o terceiro perno são fornecidos para a melhoria de segurança. Se a ficha fornecida não encaixar em sua tomada, consulte um electricista para substituição da ficha obsoleta.
9. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou trilhado, particularmente nas fichas, tomadas ou no ponto em que sai do aparelho.
10. Use apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
11. Desligue este aparelho da tomada durante tempestades de relâmpagos ou quando não for ser utilizado durante bastante tempo.
12. Toda a assistência técnica deve ser efectuada por pessoal qualificado. A assistência técnica é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, tiver sido entornado líquido ou tiverem caído objectos dentro do aparelho, o aparelho tenha sido exposto a chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído ao chão.
13. Para ser ACKNOWLEDGE ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho a rede mantor-se pronto a ser utilizado.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

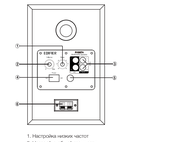
Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregar o equipamento em questão num ponto de recolha designado para a reciclagem de equipamentos em segunda-via mantendo do elimina do ou aparar a preservar os recursos naturais e assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre onde pode entregar o equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos do seu área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.

Este equipamento é um aparelho eléctrico de Classe II ou de isolamento eléctrico. Foi desenhado de modo a não precisar de uma conexão de segurança a terra.

Список комплекта поставки

В комплект поставки входит:
- 1 × Активный громкоговоритель
- 1 × Пассивный громкоговоритель
- 1 × Соединительный акустический кабель
- 1 × Аудиокабель 3,5 мм-RCA –тюльпан–
- 1 × Соединительный аудиокабель RCA – RCA
- 1 × Руководство пользователя

Вид сзади



1. Настройка низких частот
2. Настройка общей громкости
3. Линейный вход
4. Сетевой выключатель
5. Шнур питания
6. Коннектор для главного и вспомогательного громкоговорителя

EDIFIER	东莞市漫步者科技有限公司		
名　　称：	R1000T4（英、西、葡、俄文）说明书		
材　　质：	80克书纸	版面设计：	
尺　　寸：	127×127（MM）	校　　对：	
版本号及料号：	V1.0/1B-200-R1000T-05	批　　准：	